



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

MONTHLY EDITION N°10  
October 27th, 2017



Safety First, Service Always

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1	General and Safety Information..... 1 - 7
Section 2	Chart Corrections..... 8 - 16
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections ..... 17
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections..... 18 - 20
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections..... 21 - 24

Canadian Coast Guard Programs  
Aids to Navigation and Waterways

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tide unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	=	1,852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	=	1,609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	=	3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) in Section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. The list of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to aids to navigation that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

### Marine Information Report & Suggestion Sheet

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

### Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 of *Notices to Mariners*

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Section 2 – Chart Corrections. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the *List of Lights, Buoys and Fog Signals*.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.**

### Canadian Nautical Charts & Publications

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2017*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:

	Chart Number	Chart Title	Charts latest new edition date	Horizontal Chart Datum	Last Correction
Weekly chart correction date	1202	Cap Eternité à/to Saint-Fulgence – New Edition – 20-MAY-94 – NAD 1927			
	6-Aug-1999				LN/D 23-Jul-1999
	Add	light FI G			48°26'36.4"N 70°53'08.6"W
		(See Chart No 1 P24)		(F2007-107) LL (700) DFO(6829264-01)	
	Chart action	Chart No 1 reference no.	CCG reference no.	List of light no.	CHS reference no.

The last correction number is identified with the **LN/D** or **L**ast **N**otice to **M**ariners Number / **D**ate.

## NOTICES TO MARINERS WEBSITE – MONTHLY EDITIONS, CHART CORRECTIONS, AND CHART PATCHES

The NOTMAR website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new monthly edition becomes available online.

## ADVISORY NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Written and Broadcast) by the Canadian Coast Guard, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard website at [www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP)

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your local Regional Notices to Shipping (NOTSHIP) issuing authorities.

### Newfoundland

#### \* Port aux Basques MCTS Centre

Canadian Coast Guard  
49 Stadium Rd.  
P.O. Box 99  
Port aux Basques, NL, A0M 1C0  
Telephone: (709) 695-2168 or 1-800-563-9089  
Facsimile: (709) 695-7784  
Email: [notshippax@dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshippax@dfo-mpo.gc.ca)  
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship#nfld>

### Maritimes

#### \* Sydney MCTS Centre

Canadian Coast Guard  
1190 Westmount Road  
Sydney, NS, B1R 2J6  
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: (902) 564-7662  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)  
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship#maritime>

### Québec

#### \* Les Escoumins MCTS Centre

Canadian Coast Guard  
35, rue Otis  
Les Escoumins, QC, G0T 1K0  
Telephone: (418) 233-2308  
Facsimile: (418) 233-3299  
Email: [opsavis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:opsavis@dfo-mpo.gc.ca)  
Website: <http://www.marinfo.gc.ca/en/avissecrits/index.asp>

### Central & Arctic

#### \* Prescott MCTS Centre

Canadian Coast Guard  
401 King Street West  
P.O. Box 1000  
Prescott, ON, K0E 1T0

#### "C" Series NOTSHIPS

Telephone: (613) 925-0666  
Facsimile: (613) 925-4519  
Email: [CA.XCA-NotshipDesk@dfo-mpo.gc.ca](mailto:CA.XCA-NotshipDesk@dfo-mpo.gc.ca)  
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

#### \* Iqaluit MCTS Centre

*Operational from approximately mid-May until late December.*

Canadian Coast Guard  
P.O. Box 189  
Iqaluit, NU, X0A 0H0

#### "A" Series NOTSHIPS

Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [IqaNordreg@innav.gc.ca](mailto:IqaNordreg@innav.gc.ca)  
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

#### "H" Series NOTSHIPS

Telephone: (867) 979-0310  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [Igamck01@innav.gc.ca](mailto:Igamck01@innav.gc.ca)  
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

\* Service available in English and French.

**INDEX**

<b>SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION</b>		<b>1</b>
Canadian Hydrographic Service – Announcement Regarding CHS Chart Patches .....		1
Canadian Hydrographic Service – Cumulative Chart Corrections.....		1
Canadian Hydrographic Service – Current Chart Edition Dates .....		1
Canadian Hydrographic Service – Print On Demand Charts - Care and Use.....		1
Canadian Hydrographic Service, Transport Canada – Navigation Safety - ECDIS.....		2
Transport Canada – Restricted Speed Area - St. Clair and Detroit Rivers.....		2
Saguenay-St. Lawrence Marine Park and Surrounding Waters – Whale Protection.....		2
Canadian Hydrographic Service – Modifications to the 2017 Canadian Tide and Current Tables – Volume 3.....		3
Canadian Hydrographic Service – Modification to Catalogue 2: Pacific Coast/Côte pacifique.....		4
Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence – Speed Restriction due to Increased Presence of North Atlantic Right Whales.....		4
*1001 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3) .....		4
*1002 Transport Canada – Ship Safety Bulletin #07/2017 .....		4
*1003 Canadian Hydrographic Service – Correction to Chart No. 1 Publication Date.....		5
*1004 Canadian Hydrographic Service – Cumulative Corrections to <i>Sailing Directions</i> and <i>Small Craft Guides</i> are Now Available on the Notices to Mariners Website .....		5
*1005 Canadian Coast Guard - List of Charts and Reference Charts (Section 1) Affected by Temporary and Preliminary Notices .....		5
*1006(P) Malpeque Bay – Range Lights to be Discontinued .....		6
*1007(P) Malpeque Bay – Notice of Proposed Changes .....		6
*1008(P) Red Deer Point to/à North Manitou Island – Light to be Discontinued.....		7
*1009 Sabaskong Bay – Unlit Buoy Permanently Discontinued .....		7
<b>SECTION 2 – CHART CORRECTIONS</b>		<b>8</b>
<b>SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS</b>		<b>17</b>
*1013 Radio Aids to Marine Navigation 2017 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific).....		17
<b>SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS</b>		<b>18</b>
<b>SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS</b>		<b>21</b>

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1203	8	4663	12		
1220	8	4820	12		
1312	8	4821	13		
1350	8	4857	13		
4002	4	4863	13		
4013	8	4864	13		
4020	8, 9	4906	13		
4021	9	4909	14		
4142	9	4911	14		
4202	9	4912	14		
4227	9	4913	15		
4233	9	4950	15		
4234	10	6214	7, 15		
4302	10	6272	7		
4321	10	7083	15		
4402	10	7736	15		
4445	10	7739	15, 16		
4449	10	7760	16		
4452	10				
4453	11				
4454	11				
4470	11				
4491	6				
4497	11				
4498	12				
4512	12				
4653	12				

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CHS CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative chart corrections published in *Notices to Mariners* can now be accessed at <https://www.notmar.gc.ca/corrections-en.php>

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES**

##### **CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

##### **NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

##### **NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in *Notices to Mariners* and making existing editions obsolete.

##### **REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in *Notices to Mariners*. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

##### **Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner, while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with the best available information very quickly.

##### **Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

#### CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE, TRANSPORT CANADA – NAVIGATION SAFETY - ECDIS

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

#### TRANSPORT CANADA – RESTRICTED SPEED AREA - ST. CLAIR AND DETROIT RIVERS

Since November 14, 2012, the restricted speed area currently in place as per the St. Clair and Detroit River Navigation Safety Regulations between the Detroit River light and Peche Island light is reduced in size by relocating the southern point of the restricted speed area from its current location at the Detroit River light to a new location at Bar Point light D33. (This notice refers to the previous one published in November 2012 with number \*1103.)

#### SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK AND SURROUNDING WATERS – WHALE PROTECTION

The waters in and around the Saguenay–St. Lawrence Marine Park are well known for the resident endangered beluga population and the wide diversity of whales that migrate there to feed, particularly between April and November.

##### REGULATORY PROTECTION MEASURES

All whale species that are found in the St. Lawrence are protected under the *Marine Mammal Regulations*, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the Marine Park, specific measures are set out in the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, pursuant to the *Act Establishing the Saguenay–St. Lawrence Marine Park*. Any collision with a marine mammal within the Marine Park must immediately be reported to a park warden at 1-866-508-9888. For collisions that occur outside the Marine Park or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346 or on channel 16.

For more information on the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, see section 5C of the *Notices to Mariners Annual Edition 2017*.

##### VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

Provisional measures in effect from May 1<sup>st</sup> to October 31<sup>st</sup>, 2017. See map below.

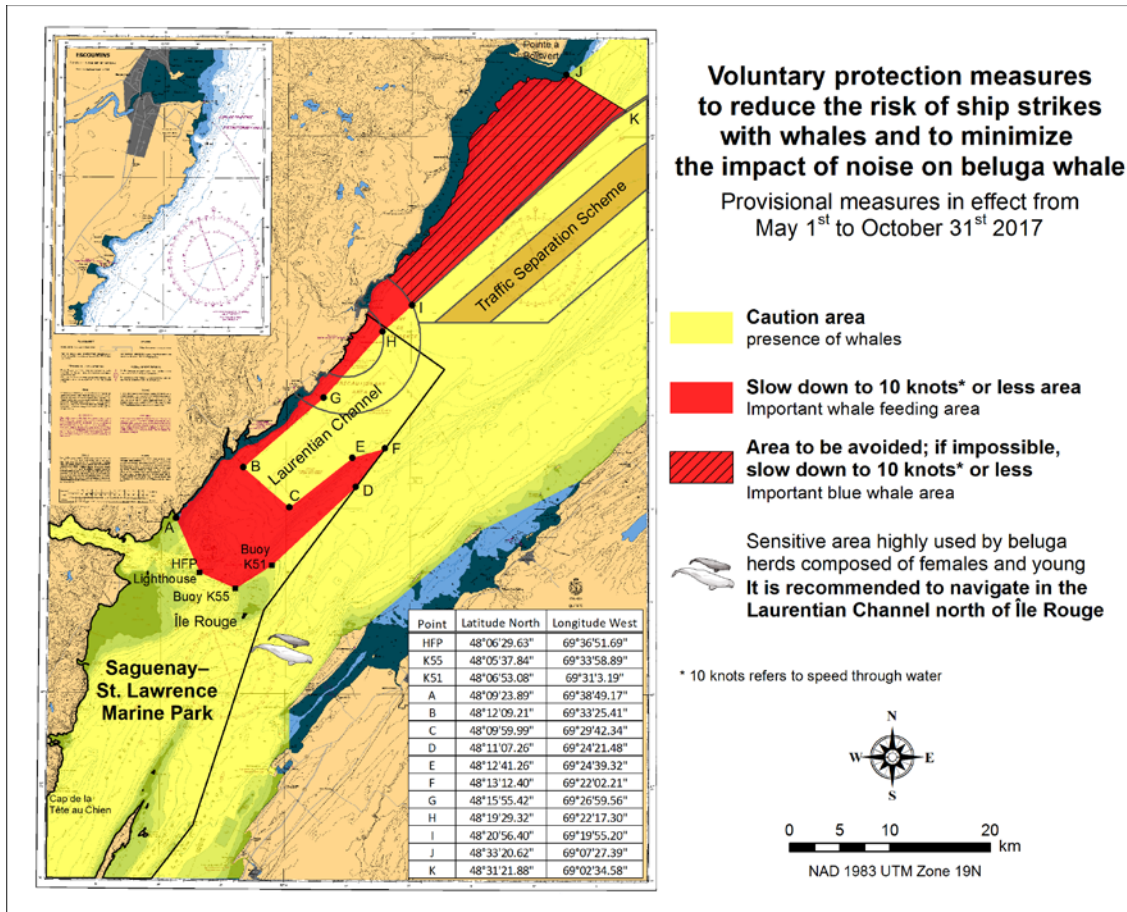
These measures apply to merchant vessels and cruise ships between Pointe à Boisvert and Cap de la Tête au Chien to prevent collisions with whales. These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

**Caution area (yellow area):** To reduce the risk of collisions with whales that can be present anywhere in this area, heightened vigilance of navigators is critical. Posting a lookout is recommended in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 meters (0.215 nautical miles) before resuming original speed. It is more difficult to see the animals at night therefore increased caution is recommended.

**Slow down to 10 knots or less area (red area):** To reduce the risk of collisions with whales in this feeding area, it is recommended that vessels slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout. It is further recommended to remain in the Laurentian Channel to the north of Île Rouge to minimize the impact of noise in a sensitive area south of this island, which is highly frequented by herds of beluga whales composed of females and young.

**Area to be avoided (hatched red area):** To reduce noise and the risk of collisions with whales, vessels should avoid transiting through this area which is highly frequented by blue whales, an endangered species. If the area cannot be avoided, slow down to a speed through the water of 10 knots or less.





**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – MODIFICATIONS TO THE 2017 CANADIAN TIDE AND CURRENT TABLES – VOLUME 3**

Mariners should replace the following values for Baie-Trinité, Index no. 2815 published in the 2017 Canadian Tide and Current Tables with the attached table for Baie-Trinité on page 64, Volume 3, 2017 Canadian Tide and Current Tables, St. Lawrence River and Saguenay Fjord.

The Canadian Hydrographic Service of the Quebec Region has recently been informed that there is an error in the 2017 Canadian Tide and Current Tables, Volume 3, St. Lawrence River and Saguenay Fjord, page 64, Index no. 2815 – BAIE-TRINITÉ.

Mariners and users are advised that tidal prediction calculations for the secondary port of Baie-Trinité should be carried out on the **reference port of SEPT-ÎLES** rather than of Pointe-au-Père. The information and tidal differences for secondary port BAIE-TRINITÉ should be located in the block of stations on SEPT-ÎLES.

The tidal predictions of times and heights of the high and low tides on the website for Baie-Trinité are however correct.

Insert the new part of Table 3 provided in Section 1 of this monthly edition.

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed052017-part1-tidal-information.pdf>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – MODIFICATION TO CATALOGUE 2: PACIFIC COAST/CÔTE PACIFIQUE**

The Canadian Hydrographic Service has been recently informed that there is an error in the following chart catalogue:  
**Catalogue 2: Pacific Coast/Côte pacifique**

**Affix patch to Catalogue 2: Pacific Coast/Côte pacifique provided in Section 1 of this monthly edition.**

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed072017-part1-catalogue2-patch.pdf>

**GOLFE DU SAINT-LAURENT / GULF OF ST. LAWRENCE – SPEED RESTRICTION DUE TO INCREASED PRESENCE OF NORTH ATLANTIC RIGHT WHALES**

Reference Chart: 4002

In order to promote navigation safety and protection of the marine environment due to an increased presence of North Atlantic right whales in the Gulf of St. Lawrence, all vessels of 65 feet (19.8m) or longer are instructed to proceed at a speed not exceeding 10.0 knots over the ground in the St. Lawrence River and the Gulf of St. Lawrence between the following coordinates: [47° 10' N 062° 00' W; 47° 10' N 065° 00' W; 50° 20' N 065° 00' W; 50° 20' N 062° 00' W](#).

Failure to comply with this speed restriction could lead to enforcement action under section 7 of the *Collision Regulations*.

Report all observations of live, dead or injured whales to the Canadian Coast Guard on VHF ch 16 or by calling the Marine Animal Response Society at 1-866-567-6277 or the Réseau québécois d'urgences pour les mammifères marins at 1-877-722-5346. The reporting of live whale sightings using Whale Alert is encouraged as well (<http://www.whalealert.org/>).

(NOTSHIP M1717/17, Q1189/17)

**\*1001 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V3)**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED
<b>New Charts</b>			
RM-3554	Plans Desolation Sound	1:12 000	06-JAN-2017
<b>New Editions</b>			
RM-3864	Gowgaia Bay	1:18 254	22-JUL-2016
RM-3865	Vicinity of Englefield Bay	1:36 600	11-JUL-2016
RM-3909	Plans Chatham Sound	1:15 000	28-APR-2017
RM-3956	Malacca Passage to/à Bell Passage	1:40 000	13-JAN-2017
RM-4201	Halifax Harbour: Bedford Basin	1:10 000	25-AUG-2017
RM-5390	Wakeham Bay and Fisher Bay et les Approches/and Approaches	1:37 500	29-MAY-2015

**\*1002 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN #07/2017**

This is to notify you that a new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at [www.tc.gc.ca/ssb-bsn/](http://www.tc.gc.ca/ssb-bsn/).

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

[SSB#07/2017](#) – Deck Watch Requirements for all Canadian & Foreign Vessels, Including Tug Boats Operating in Waters Under Canadian Jurisdiction  
RDIMS#13222163

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our Website.

Contact us at: [marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca](mailto:marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca) or 1-855-859-3123 (Toll Free).

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017  
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

---

**\*1003 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CORRECTION TO CHART NO. 1 PUBLICATION DATE**

The Canadian Hydrographic Service would like to inform you that there is an error in the edition date of some versions of Chart No. 1, 2016. The correct edition date is **March 2016**. For all other updates to Chart No. 1, please refer to the following web pages:

English - <http://www.charts.gc.ca/publications/chart1-carte1/updates-eng.asp>  
French - <http://www.charts.gc.ca/publications/chart1-carte1/updates-fra.asp>

**\*1004 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CORRECTIONS TO SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDES ARE NOW AVAILABLE ON THE NOTICES TO MARINERS WEBSITE**

The corrections to *Sailing Directions* and *Small Craft Guides* dating from 2013 to present are now available on the Notices to Mariners website: <https://www.notmar.gc.ca/saildir-instnau-en.php>. These corrections will be updated on a monthly basis.

**\*1005 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION 1) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES**

**IN EFFECT OCTOBER 27<sup>th</sup>, 2017  
(REVISED AND PROMULGATED QUARTERLY)**

1430	809(P)/15			3686	1123(P)/16		
1432	107(P)/17			3800	115(P)/16		
2017	909(T)/14			3912	1011(P)/17		
2044	1005(T)/15			4010	608(P)/17		
2060	814(T)/16			4049	610(T)/16		
2067	1218(T)/16			4170	1109(P)/15		
2077	1011(T)/16			4236	610(P)/15		
2086	1219(T)/16			4244	1006(T)/14		
2123	309(T)/17			4302	303(T)/16	906(P)/17	907(P)/17
2181	108(T)/17			4307	908(P)/17		
2202	109(P)/17			4377	405(P)/13		
2235	818(T)/16			4483	609(P)/17		
2315	515(T)/16	1111(P)/16	607(P)/17	4491	1006(P)/17	1007(P)/17	
3479	617(P)/17			4644	1106(T)/15		
3624	1116(P)/16			4905	909(P)/17		
3646	618(P)/17	1010(P)/17		4909	613(P)/12	810(P)/12	
3651	1117(P)/16			4911	811(P)/12	510(P)/15	
3668	619(P)/17			4913	518(P)/16		
3671	620(P)/17			6218	204(T)/16		
3675	1118(P)/16			6249	1114(P)/16		
3676	1119(P)/16			6272	1008(P)/17		
3677	1120(P)/16			6287	113(T)/17		
3679	1121(P)/16			14853 (U.S.)	1211(T)/14	808(P)/17	
3681	1122(P)/16			14865 (U.S.)	807(T)/15		

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017  
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

---

**\*1006(P) MALPEQUE BAY – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4491

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Malpeque Outer range front (LL 1062) (46° 33' 50.5"N 063° 39' 05.1"W)  
Malpeque Outer range rear (LL 1063) (233° 515.3 m from front)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL, A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfm-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfm-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2017-098P, 099P)

**\*1007(P) MALPEQUE BAY – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4491

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

LL #	Name of Aid	Position	Proposed Changes
1065.05	Malpeque Harbour Fairway light buoy JP	46 35 00.2 063 37 07.7	Reposition to 46° 35' 22.7"N 063° 39' 25.6"W.
1065.1	Malpeque Harbour light buoy JP1	N/A	Newly established in position 46° 35' 01.6"N 063° 39' 52.1"W; equipped with a green 5cd (2 mile) light; flash 0.5s, eclipse 3.5s.
1065.5	Malpeque West Entrance light buoy JP6	46 34 30.7 063 39 09.6	Change to cautionary buoy (yellow buoy with a yellow 5cd (2 mile) light). Rename to "Malpeque West Cautionary buoy JPA."
6065.3	Malpeque Harbour Red Conical buoy JP4	46 34 10.2 063 38 25.6	Reposition to 46° 34' 34.7"N 063° 40' 33.3"W. Add a red 5cd (2 mile) light; flash 0.3s, eclipse 0.7s. Rename to "Malpeque Harbour light buoy JP4" (LL #1065.3).
6065.4	Malpeque Harbour Green Spar buoy JP5	46 34 12.2 063 40 03.7	Discontinue aid.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL, A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfm-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfm-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2017-102)

**\*1008(P) RED DEER POINT TO/À NORTH MANITOU ISLAND – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 6272

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Dog Point (LL 1638.1) (52° 25' 18.0"N 100° 01' 30.0"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Marc Jourdenais  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC, V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [marc.jourdenais@dfo-mpo.gc.ca](mailto:marc.jourdenais@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(A2017-062)

**\*1009 SABASKONG BAY – UNLIT BUOY PERMANENTLY DISCONTINUED**

Reference: Notice 112(P)/17 is cancelled (Chart 6214).

(D2017-001)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**1203 - Tadoussac - New Edition - 17-JUN-2011 - NAD 1983**

20-OCT-17

LNMD. 15-SEP-2017

Replace private white and orange hazard lighted can buoy FI Y Priv with private white and orange hazard lighted pillar buoy FI Y Priv (See Chart No. 1, Qs, Q23)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379232, CA479053, CA579054  
(Q2017032) LL(1782.5) DFO(6409704-01)

**1220 - Sept-Îles - New Edition - 24-MAR-2017 - NAD 1983**

27-OCT-17

Delete 5 metres contour label (See Chart No. 1, I30) 50°10'53.0"N 066°22'15.7"W  
DFO(6409706-01)

Add 2 metres contour label (See Chart No. 1, I30) 50°10'53.0"N 066°22'15.7"W  
DFO(6409706-02)

**1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 24-MAY-2013 - NAD 1983**

06-OCT-17

LNMD. 09-JUN-2017

Add depth of 4 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129  
DFO(6409693-01)

**1350 - Pont Beloeil - Sheet/Feuille 4 - New Edition - 04-NOV-2016 - NAD 1983**

20-OCT-17

Add yellow cautionary can buoy, marked BEL (See Chart No. 1, Qm, Q21)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579112  
45°32'49.2"N 073°12'43.4"W  
(Q2017038) DFO(6409701-01)

Add yellow hazard pillar buoy, marked BELA (See Chart No. 1, Qs, Q23)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579112  
45°32'59.6"N 073°12'36.9"W  
(Q2017039) DFO(6409702-01)

**4013 - Halifax to / à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983**

06-OCT-17

LNMD. 11-AUG-2017

Amend "WHIS" to read "BELL" against red and white fairway pillar light buoy Mo(A) (See Chart No. 1, R15, R14)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276204, CA376109  
(G2017091) LL(635) DFO(6308058-01)

**4020 - Strait of Belle Isle / Détroit de Belle Isle - New Edition - 26-JUL-2002 - NAD 1983**

06-OCT-17

LNMD. 21-OCT-2016

Add red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked NL2 (See Chart No. 1, Qf, Q23)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376094  
51°24'43.9"N 057°03'33.0"W  
(N2017023) LL(226.6) DFO(6409691-02)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Add green port hand lighted pillar buoy FI G, marked NL1 51°24'37.2"N 057°04'42.0"W  
(See Chart No. 1, Qg, Q23)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376094  
(N2017026) LL(226.55) DFO(6409694-01)

**4021 - Pointe Amour à / to Cape Whittle et / and Cape George - New Edition - 01-NOV-2002 - NAD 1983**

13-OCT-17 LNM/D. 14-JUL-2017  
Add wreck, least depth unknown with legend Rep (2017) 51°05'11.4"N 057°14'23.4"W  
(See Chart No. 1, K29, I3.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276138  
DFO(6308065-01)

**4142 - Evandale to / à Ram Island - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 01-NOV-1996 - NAD 1983**

20-OCT-17 LNM/D. 05-FEB-2016  
Add wreck with legend 45°48'15.0"N 066°06'58.8"W  
'Rep (2017)'  
(See Chart No. 1, K28, I3.2)  
DFO(6308074-01)

**4142 - Grand Lake - Sheet/Feuille 4 - New Edition - 01-NOV-1996 - NAD 1983**

20-OCT-17 LNM/D. 05-FEB-2016  
Add obstruction with known depth of 2 metres with legend 'Obstn Rep 45°53'24.0"N 066°02'15.6"W  
(2017)'  
(See Chart No. 1, K41, I3.2)  
DFO(6308064-01)

**4202 - Halifax Harbour: Point Pleasant to / à Bedford Basin - New Edition - 26-FEB-2016 - NAD 1983**

06-OCT-17 LNM/D. 25-AUG-2017  
Replace green port hand lighted pillar buoy FIG, marked H39 with 44°40'37.6"N 063°37'14.0"W  
green port hand lighted spar buoy FIG, marked H39  
(See Chart No. 1, Qg)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003  
(F2002075) LL(557) DFO(6308062-01)

**4227 - Country Harbour to / au Ship Harbour - New Chart - 24-MAY-1991 - NAD 1983**

06-OCT-17 LNM/D. 11-AUG-2017  
Amend "WHIS" to read "BELL" against red and white fairway pillar light buoy 45°02'11.5"N 061°32'29.0"W  
Mo(A), marked TT  
(See Chart No. 1, R15, R14)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276204, CA376109  
(G2017091) LL(635) DFO(6308058-01)

**4233 - Cape Canso to / à Country Island - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983**

06-OCT-17 LNM/D. 03-MAR-2017  
Amend "WHIS" to read "BELL" against red and white fairway pillar light buoy 45°02'14.2"N 061°32'34.7"W  
Mo(A), marked TT  
(See Chart No. 1, R15, R14)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276204, CA376109  
(G2017091) LL(635) DFO(6308058-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**4234 - Country Island to / à Barren Island - New Chart - 10-APR-1987 - NAD 1983**

06-OCT-17

LNMD. 28-JUL-2017

Amend "WHIS" to read "BELL" against red and white fairway pillar light buoy  
Mo(A), marked TT  
(See Chart No. 1, R15, R14)

45°02'15.3"N 061°32'32.9"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276204, CA376109

(G2017091) LL(635) DFO(6308058-01)

**4302 - Canso Lock and Causeway / Écluse et Chaussée Surélevée de Canso - New Chart - 28-SEP-2012 - NAD 1983**

13-OCT-17

LNMD. 28-JUL-2017

Amend vertical clearance of 45 metres, to read 43 metres

45°38'56.5"N 061°24'40.8"W

(See Chart No. 1, D22)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576679

DFO(6308063-01)

**4321 - Cape Canso to / à Liscomb Island - New Edition - 08-OCT-2004 - NAD 1983**

06-OCT-17

LNMD. 03-MAR-2017

Amend "WHIS" to read "BELL" against red and white fairway pillar light buoy  
Mo(A), marked TT

45°02'14.2"N 061°32'34.7"W

(See Chart No. 1, R15, R14)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276204, CA376109

(G2017091) LL(635) DFO(6308058-01)

**4402 - Wallace Harbour - New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNMD. 11-JUL-2003

Affix patch

45°50'30.0"N 063°29'00.0"W

Download Patch - <ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4402v3PA1-27-SEPT-2017-np.pdf>

DFO(6308099-03)

**4445 - Merigomish Harbour - New Edition - 23-MAY-2003 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNMD. 23-DEC-2005

Affix patch

45°36'30.0"N 062°27'00.0"W

Download Patch - <ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4445v2PA1-27-SEPT-2017-np.pdf>

DFO(6308099-04)

**4449 - Chéticamp Harbour - New Edition - 03-JUL-1998 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNMD. 26-FEB-2016

Affix patch

Located to the right of the Firing  
Practice and Exercise Areas note and  
below the Source Class Diagram.

Download Patch - <ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4449v7PA4-27-SEPT-2017-np.pdf>

DFO(6308099-05)

**4452 - Baie de Kégaska - New Edition - 22-MAR-2013 - NAD 1983**

06-OCT-17

LNMD. 30-DEC-2016

Add fish haven with depth of 5 metres 0 decimetres

50°11'20.1"N 061°13'40.6"W

(See Chart No. 1, K46.2)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379093, CA479138

DFO(6409609-02)



MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**4453 - Île à la Brume à/to Pointe Curlew - New Edition - 14-DEC-2012 - NAD 1983**

06-OCT-17

LNMD. 14-MAR-2014

Delete depth of 8 metres 2 decimetres 50°10'49.4"N 061°09'54.8"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379093  
*DFO(6409609-01)*

Add fish haven with depth of 5 metres 7 decimetres 50°10'53.5"N 061°09'53.6"W  
(See Chart No. 1, K46.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379093  
*DFO(6409609-03)*

**4454 - Pointe Curlew à/to Baie Washtawouka - New Edition - 16-NOV-2012 - NAD 1983**

06-OCT-17

LNMD. 30-DEC-2016

Delete depth of 8 metres 2 decimetres 50°10'49.4"N 061°09'54.8"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379093  
*DFO(6409609-01)*

Add fish haven with depth of 5 metres 0 decimetres 50°11'20.1"N 061°13'40.6"W  
(See Chart No. 1, K46.2).  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379093, CA479138  
*DFO(6409609-02)*

Add fish haven with depth of 5 metres 7 decimetres 50°10'53.5"N 061°09'53.6"W  
(See Chart No. 1, K46.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379093  
*DFO(6409609-03)*

**4470 - Blanc Sablon à/to Middle Bay - New Edition - 04-JAN-1980 - NAD 1927**

06-OCT-17

LNMD. 08-APR-2016

Delete red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked NPC2 51°24'44.0"N 057°03'34.0"W  
(See Chart No. 1, Qf, Q23)  
*(N2017023) LL(226.6) DFO(6409691-01)*

Add red starboard hand lighted pillar buoy FI R marked NL2 51°24'43.7"N 057°03'36.4"W  
(See Chart No. 1, Qf, Q23)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376094  
*(N2017023) LL(226.6) DFO(6409691-02)*

Add green port hand lighted pillar buoy FI G, marked NL1 51°24'37.0"N 057°04'45.4"W  
(See Chart No. 1, Qg, Q23)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376094  
*(N2017026) LL(226.55) DFO(6409694-01)*

**4497 - Amet Sound - New Edition - 27-JUN-2003 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNMD. 10-JUN-2016

Affix patch 45°43'30.0"N 063°21'30.0"W  
Download Patch - <ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4497v4PA1-27-SEPT-2017-np.pdf>  
*DFO(6308099-01)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**4498 - Pugwash Harbour and approaches / et les approches - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNMD. 20-MAY-2016

Affix patch 45°52'00.0"N 063°37'18.0"W  
Download Patch - <ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4498v5PA2-27-SEPT-2017-np.pdf>  
DFO(6308099-02)

**4512 - Quirpon Harbour and Approaches / et les approches - New Edition - 24-JAN-2003 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNMD. 21-OCT-2016

Add black and yellow north cardinal lighted spar buoy VQ, marked KQP 51°35'00.6"N 055°26'45.6"W  
(See Chart No. 1, Q130.3)  
(N2017031) LL(237.3) DFO(6308036-01)

Add black and yellow north cardinal lighted spar buoy VQ, marked KQJ 51°35'21.3"N 055°27'23.4"W  
(See Chart No. 1, Q130.3)  
(N2017030) LL(237.05) DFO(6308036-02)

Add red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked KQ2 51°36'01.8"N 055°27'18.6"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
(N2017027) LL(235.92) DFO(6308036-03)

**4653 - Little Port - New Edition - 30-MAY-2003 - NAD 1983**

06-OCT-17

LNMD. 09-JUN-2017

Reposition light FI 6s 221ft 5M 49°06'31.7"N 058°25'41.0"W  
(See Chart No. 1, P1) to 49°06'31.1"N 058°25'41.2"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476190  
(N2017035) LL(196) DFO(6308054-01)

**4663 - Cow Head to / à Pointe Riche - New Edition - 01-AUG-2003 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNMD. 30-JUN-2017

Delete green port hand lighted can buoy FI G, marked XW3 49°55'22.0"N 057°47'58.5"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
(N2017039) LL(202.4) DFO(6308079-01)

Delete green port hand lighted can buoy FI G, marked XW1 49°55'28.5"N 057°48'15.0"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
(N2017040) LL(202.6) DFO(6308079-02)

Add legend "Buoyed / Balisé" 49°55'34.0"N 057°48'46.0"W  
DFO(6308079-03)

**4820 - Cape Freels to / à Exploits Islands - New Chart - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

20-OCT-17

LNMD. 25-AUG-2017

Delete yellow ODAS/SADO lighted can buoy OcY 49°35'35.8"N 054°56'11.8"W  
(See Chart No. 1, Q58)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376655, CA476804  
DFO(6308067-01)

Add yellow ODAS/SADO lighted pillar FI (5) Y 20s 49°35'49.8"N 054°56'03.6"W  
(See Chart No. 1, Q58)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376655, CA476804  
DFO(6308067-02)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**4821 - White Bay and / et Notre Dame Bay - New Chart - 23-APR-2004 - NAD 1983**

20-OCT-17

LNM/D. 12-MAY-2017

Delete yellow ODAS/SADO lighted can buoy OcY  
(See Chart No. 1, Q58)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376655, CA476804

49°35'35.8"N 054°56'11.8"W

*DFO(6308067-01)*

Add yellow ODAS/SADO lighted pillar FI (5) Y 20s  
(See Chart No. 1, Q58)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376655, CA476804

49°35'49.8"N 054°56'03.6"W

*DFO(6308067-02)*

**4857 - Indian Bay to / à Wadham Islands - New Chart - 29-OCT-1999 - NAD 1983**

13-OCT-17

LNM/D. 16-JAN-2015

Reposition green port hand lighted spar buoy FIG, marked JN1  
(See Chart No. 1, Qg)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376371

from 49°12'41.5"N 053°29'12.0"W  
to 49°12'44.2"N 053°29'17.7"W

*(N2017036) LL(421.1) DFO(6308061-01)*

**4863 - Bacalhao Island to / à Black Island - New Edition - 30-NOV-2001 - NAD 1983**

20-OCT-17

LNM/D. 17-JUN-2016

Delete yellow ODAS/SADO lighted can buoy OcY  
(See Chart No. 1, Q58)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376655, CA476804

49°35'35.8"N 054°56'11.8"W

*DFO(6308067-01)*

Add yellow ODAS/SADO lighted pillar FI (5) Y 20s  
(See Chart No. 1, Q58)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376655, CA476804

49°35'49.8"N 054°56'03.6"W

*DFO(6308067-02)*

**4864 - Black Island to / à Little Denier Island - New Chart - 25-AUG-2006 - NAD 1983**

20-OCT-17

LNM/D. 12-MAY-2017

Add wreck, least depth unknown with legend Rep (2017)  
(See Chart No. 1, K29, I3.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476639

49°31'57.0"N 055°14'04.9"W

*DFO(6308066-01)*

**4906 - West Point à / to Baie de Tracadie - New Chart - 18-MAR-1988 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNM/D. 25-AUG-2017

Delete black, yellow and black East cardinal lighted spar buoy Q(3) W 10s,  
marked DPB  
(See Chart No. 1, Q130.3)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376062

46°53'07.0"N 064°14'21.0"W

*(G2017081) LL(1032.35) DFO(6308045-01)*

Delete yellow and black South cardinal lighted spar buoy Q(6)+LFI 15s,  
marked DPA  
(See Chart No. 1, Q130.3)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376062

46°52'53.2"N 064°14'22.3"W

*(G2017080) LL(1032.45) DFO(6308045-02)*

Add Balisé / Buoyed  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376062

46°52'43.7"N 064°14'28.8"W

*DFO(6308045-03)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**4909 - Quai / Wharf Richibucto - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983**

13-OCT-17

LNMD. 28-JUL-2017

Affix patch 46°40'48.0"N 064°51'36.0"W  
Download Patch - [ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4909\\_Richibucto\\_Harbour\\_Patch.pdf](ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4909_Richibucto_Harbour_Patch.pdf)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476131, CA576132  
*DFO(6308073-01)*

**4909 - Richibucto Harbour - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983**

13-OCT-17

LNMD. 28-JUL-2017

Affix patch 46°40'48.0"N 064°51'36.0"W  
Download Patch - [ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4909\\_Richibucto\\_Harbour\\_Patch.pdf](ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4909_Richibucto_Harbour_Patch.pdf)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476131, CA576132  
*DFO(6308073-01)*

**4911 - Entrée à / Entrance to Miramichi River - New Edition - 27-JAN-2006 - NAD 1983**

20-OCT-17

LNMD. 29-SEP-2017

Delete depth of 4 metres, 6 decimetres 47°06'29.0"N 064°58'21.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133  
*DFO(6308088-01)*

Delete depth of of 4 metres, 9 decimetres 47°06'26.0"N 064°58'27.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133  
*DFO(6308088-02)*

Replace depth of 6 metres, 3 decimetres with depth of 4 metres, 5 decimetres 47°06'27.1"N 064°58'09.5"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133  
*DFO(6308088-03)*

Replace depth of 4 metres, 8 decimetres with depth of 6 metres, 3 decimetres 47°06'24.8"N 064°58'14.8"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133  
*DFO(6308088-04)*

Add depth of 7 metres, 4 decimetres 47°06'22.8"N 064°58'04.6"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133  
*DFO(6308088-05)*

**4912 - Miramichi - New Edition - 27-JAN-2006 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNMD. 29-SEP-2017

Delete depth of 8 metres, 0 decimetres 47°07'18.0"N 065°13'31.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476125  
*DFO(6308089-01)*

Replace depth of 7 metres, 6 decimetres with depth of 6 metres, 7 decimetres 47°06'45.8"N 065°14'47.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476125  
*DFO(6308089-02)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**4913 - Caraquet Harbour, Baie de Shippegan and / et Miscou Harbour - New Chart - 07-AUG-1992 - NAD 1983**

06-OCT-17

LNMD. 29-SEP-2017

Add light FIR against red starboard hand spar buoy, marked EG12  
(See Chart No. 1, Qf)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476275

47°49'42.7"N 064°44'11.9"W

(G2017084) LL(1285.5) DFO(6308047-01)

**4950 - Îles de la Madeleine - New Edition - 19-JUL-2013 - NAD 1983**

06-OCT-17

LNMD. 30-JUN-2017

Add light FI G 4m4M  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379216

47°37'39.9"N 061°30'48.5"W

LL(1481.6) DFO(6409703-01)

**6214 - Turtle Portage Channel - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 08-FEB-2002 - NAD 1983**

20-OCT-17

Delete red starboard spar buoy, marked E74  
(49°11'48"N, 094°07'18"W)  
(See Chart No. 1, Qf)

358°/52m from starboard daybeacon  
at southern end of the channel

(D2017001) DFO(6604331-01)

**7083 - Cambridge Bay to à Shepherd Bay - New Edition - 25-MAR-2016 - Unknown**

27-OCT-17

Delete depth of 4 fathoms 3 feet  
(See Chart No. 1, I10)

68°26'05.0"N 096°21'42.0"W

DFO(6604360-01)

Add depth of 2 fathoms 2 feet, Rep (2017)  
(See Chart No. 1, I10)

68°25'54.0"N 096°22'02.0"W

DFO(6604360-02)

Add depth of 3 fathoms 2 feet, Rep (2017)  
(See Chart No. 1, I10)

69°30'45.9"N 094°59'02.9"W

DFO(6604360-03)

**7736 - Simpson Strait - New Chart - 31-DEC-2004 - NAD 1983**

20-OCT-17

LNMD. 09-OCT-2015

Delete green port hand spar buoy, marked 17  
(See Chart No. 1, Qg)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA473317

68°31'47.0"N 097°22'46.7"W

(A2017054) DFO(6604350-01)

**7739 - James Ross Strait - New Chart - 26-FEB-2016 - World Geodetic System 1984**

13-OCT-17

Delete depth of 9.1 metres  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373394

69°30'45.3"N 094°59'08.3"W

DFO(6604358-01)

Add depth of 6.0 metres, Rep (2017)  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373394

69°30'45.9"N 094°59'02.9"W

DFO(6604358-02)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Delete	depth of 12.6 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373394	69°30'55.2"N 094°58'13.8"W  <i>DFO(6604358-03)</i>
Add	depth of 6.5 metres, Rep (2017) (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373394	69°30'57.5"N 094°58'09.1"W  <i>DFO(6604358-04)</i>
Add	depth of 8.1 metres, Rep (2017) (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373394	69°30'49.9"N 094°58'31.8"W  <i>DFO(6604358-05)</i>
<b>7760 - St. Roch and/et Rasmussen Basins - New Chart - 03-MAY-1968 - NAD 1927</b> 27-OCT-17		LNM/D. 06-NOV-2015
Delete	depth of 4 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	68°24'49.8"N 096°21'33.0"W  <i>DFO(6604360-01)</i>
Add	depth of 2 fathoms 2 feet, Rep (2017) (See Chart No. 1, I10)	68°24'47.1"N 096°21'38.1"W  <i>DFO(6604360-02)</i>
Add	depth of 3 fathoms 2 feet, Rep (2017) (See Chart No. 1, I10)	69°30'43.9"N 094°59'02.0"W  <i>DFO(6604360-03)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017

SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS

---

\*1013 RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION 2017 (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG, ARCTIC AND PACIFIC)

**PART 2 - Page 20**

**AMEND:**

**Table 2-7 - Les Escoumins MCTS/VCF - Ship/Shore Communications**

Sites located at	Channels	Frequencies		Remarks
		Transmit	Receive	
Forillon 48°50'01"N 064°15'24"W	Ch16 Ch24 Ch70			Ch24: Facilities are available for connecting ships directly to the commercial telephone system on shore.

**TO READ:**

**Table 2-7 - Les Escoumins MCTS/VCF - Ship/Shore Communications**

Sites located at	Channels	Frequencies		Remarks
		Transmit	Receive	
Forillon 48°50'01"N 064°15'24"W	Ch16 Ch70 Ch85			Ch85: Facilities are available for connecting ships directly to the commercial telephone system on shore.

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 93

Replace the **L'ANSE-À-LA-CABANE** diagram with the new one provided in **Section 4** of this Monthly Edition.

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed102017-part4-atl108-l'ansealacabane-2017-09-15.pdf>

(Q2017-020.1)

Chapter 4 — Paragraph 82

Delete: 1.2 miles SSE

Replace by: 0.8 mile SE

(A2017-008.26)

Chapter 4 — Paragraph 109

Delete: “A **light** (1306) ... of Pokesudie Island.”

(A2017-008.27)

Chapter 4 — Paragraph 174, after “The depths alongside the irregular wharves are of”

Delete: 3.5 and 3.8 m (2016)

Replace by: 3.2 and 3.7 m (2017)

(Q2017-019.1)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Third Edition, 2011 —

Chapter 1 — After paragraph 176

Insert: 176.1 An **outfall pipe** extends offshore 0.15 mile SW from Mingan public wharf. The crib at the outer end of the outfall has a depth of 3.6 m.

(Q2017-026.1)

Chapter 1 — Adjacent to paragraph 176.1, add a caution pictograph.

(Q2017-026.2)

Chapter 1 — Delete paragraph 258

Replace by: 258 **Regulations.** — Under the *Canada Marine Act*, vessels manoeuvring or otherwise underway in the Port of Sept-Îles and also while at berth or at anchor, are subject to the *Canada Marine Act*, the *Port Authorities Operations Regulations*, as well as the document *Practices and Procedures*. A copy of the regulations and document may be obtained from the *Sept-Îles Port Authority* by contacting via email at [capitainerie@portsi.com](mailto:capitainerie@portsi.com) or at 1 418 968-1231.

(Q2015-050.1)

Chapter 1 — Paragraph 261, last line

Add: There are no certified marine facilities in the port for the handling of explosives.

(Q2015-050.2)

Chapter 1 — Paragraph 262

Delete: 60 000 TDW

Replace by: 45 000 TDW

(Q2015-050.3)



SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

- Chapter 1 — Paragraph 262  
Delete: 60 km/h (32 kn)  
Replace by: 56 km/h (30 kn) (Q2015-050.4)
- Chapter 1 — Delete paragraph 263 and the adjacent caution pictograph. (Q2015-050.5)
- Chapter 1 — Paragraph 280  
Delete: operations  
Replace by: and special operations. Only vessels authorized by the harbour master may anchor in this area. (Q2015-050.6)
- Chapter 1 — Paragraph 281, after “obstruct some coves.”  
Insert: Mariners should avoid anchoring in **Baie de la Boule** where there are **aquaculture facilities**. (Q2015-050.7)
- Chapter 1 — In the vicinity of paragraph 283  
Replace **Table 1.3 Port of Sept-Îles Wharves** with the new one provided in **Section 4** of this Monthly Edition.  
<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed102017-part4-atl110-en-1.3portdeSeptilemaj22sep2017.pdf> (Q2015-050.8)
- Chapter 1 — Paragraph 285, after “VHF radio”  
Insert: , on channel 12 (Q2015-050.9)
- Chapter 1 — Delete paragraphs 286 and 287, and the adjacent pictographs. (Q2015-050.10)
- Chapter 1 — Paragraph 289.1, after “128 m to the east”  
Insert: ; a **light** (*1666.07*) is located on the eastern dolphin (Q2015-050.11)
- Chapter 1 — Paragraph 290  
Delete the light pictograph. (Q2015-050.12)
- Chapter 1 — Paragraph 294, after “0.2 mile ENE of the point.”  
Delete: “A new wharf ... The *Wabush Mines* Company”  
Replace by: A multi-user dock, 400 m long and connected to Pointe Noire, is 0.3 mile NE of the point. There are two berths at the dock accommodating “Chinamax” class vessels on the north side and “Capesize” class vessels on the south side. Société ferroviaire et portuaire de Pointe-Noire (SFPPN) (Q2015-050.13)
- Chapter 1 — Paragraph 294  
Delete: The Company monitors VHF radio. (Q2015-050.14)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

- Chapter 1 — Paragraph 296  
Delete: private **light**  
Replace by: **light** (1672.3) (Q2015-050.15)
- Chapter 1 — Paragraph 300  
Delete: private (Q2015-050.16)
- Chapter 1 — After paragraph 300  
Insert: 300.1 A **light** (1672.7) is shown from a cylindrical mast situated on the west outer end of the multi-user dock; another **light** (1672.9) is situated on the east outer end of the dock (Berth 35). (Q2015-050.17)
- Chapter 1 — Adjacent to paragraph 300.1, add a light pictograph. (Q2015-050.25)
- Chapter 1 — Paragraph 303  
Delete: private (Q2015-050.18)
- Chapter 1 — Paragraph 305  
Delete: (private) (Q2015-050.19)
- Chapter 1 — Paragraph 306  
Delete: *Wabush Mines* Company  
Replace by: Société ferroviaire et portuaire de Pointe-Noire (Q2015-050.20)
- Chapter 1 — Paragraph 307  
Delete: private (Q2015-050.21)
- Chapter 1 — Paragraph 309  
Delete: “*Eastern Canada Towing Limited* ... 5400 HP.”  
Replace by: *Ocean Group* operates two tugs with capacities of 4250 HP and 5000 HP. (Q2015-050.22)
- Chapter 1 — Paragraph 312, after “the towns of Sept-Îles”  
Delete: , Matane and Baie-Comeau  
Replace by: and Matane (Q2015-050.23)
- INDEX — After “Bouleaux du Large, Île à, C1/168”  
Insert: Boule, Baie de la, C1/P281 (Q2015-050.24)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

The amendments have been highlighted in yellow.

No.	Name	Position ---- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ---- Height in meters above ground	Remarks ---- Fog Signals
<b>NEWFOUNDLAND</b>							
196 <b>H0194</b>	<b>Little Port Head Light</b>	Bay of Islands. 49 06 31.1 058 25 41.2	Fl W 6s	67.4	5	Square skeleton tower, red and white rectangular daymark.  4.3	Flash 1 s; eclipse 5 s. Seasonal.  Chart:4653 Edn 10/17 (N17-035)
202.3	Harbour Rock light buoy XW2	Cow Head Hr. 49 55 31.1 057 48 22.9	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "XW2".	Seasonal.  Chart:4663 Edn 10/17 (N17-041)
202.4	Cow Head Harbour light buoy XW3	49 55 30.7 057 48 13.0	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "XW3".	Seasonal.  Chart:4663 Edn 10/17 (N17-039)
202.5	Cow Head Outer light buoy XW4	49 55 28.3 057 48 11.8	Q R 1s	.....	.....	Red spar, marked "XW4".	Seasonal.  Chart:4663 Edn 10/17 (N17-042)
202.6	Cow Head Harbour light buoy XW1	49 55 32.7 057 48 21.0	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "XW1".	Seasonal.  Chart:4663 Edn 10/17 (N17-040)
226.55	Pointe L'Anse au Clair light buoy NL1	51 24 37.2 057 04 42.0	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "NL1".	Seasonal.  Chart:4470 Edn 10/17 (N17-026)
226.6	L'Anse au Clair light buoy NL2	51 24 43.9 057 03 33.0	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "NL2".	Seasonal.  Chart:4470 Edn 10/17 (N17-023)
235.92	Jacques Cartier Island light buoy KQ2	Northeast of the island. 51 36 01.8 055 27 18.6	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "KQ2".	Seasonal.  Chart:4512 Edn 10/17 (N17-027)
237.05	Jacques Cartier Road light buoy KQJ	Quirpon Harbour. 51 35 21.3 055 27 23.4	VQ W 0.5s	.....	.....	Black and yellow spar, marked "KQJ".	Seasonal.  Chart:4512 Edn 10/17 (N17-030)
237.3	Peaked Rock light buoy KQP	Quirpon Harbour. 51 35 00.6 055 26 45.6	VQ W 0.5s	.....	.....	Black and yellow spar, marked "KQP".	Seasonal.  Chart:4512 Edn 10/17 (N17-031)
272.5	Seal Rocks light buoy NA11	Port Hope Simpson. 52 32 23.0 056 12 00.8	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "NA11".	Operates 24 h. Seasonal.  Chart:5179 Edn 10/17 (N17-046)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
273 H0088	Grove Island, East-West range	Entrance to Port Hope Simpson. 52 31 56.3 056 09 31.4	Iso R 4s	8.9	11	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 8.9	Visible in line of range. Seasonal.
274 H0088.1		106°26' 269.1 m from front.	Iso R 4s	16.6	11	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 16.6	Visible from channel approach only. Seasonal.  Chart:5179 Edn 10/17 (N17-044, 045)
275 H0089	Grove Island, North-South range	Entrance to Port Hope Simpson. 52 31 51.0 056 09 34.2	Iso R 4s	9.2	11	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 9.2	Visible from channel approach only. Seasonal.
276 H0089.1		216°13' 134.7 m from front.	Iso R 4s	14.5	11	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 14.5	Visible from channel approach only. Seasonal.  Chart:5179 Edn 10/17 (N17-037, 038)
421.1	Halfway Reef light buoy JN1	East Coast. 49 12 44.2 053 29 17.7	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "JN1".	Seasonal.  Chart:4858 Edn 10/17 (N17-036)
438.6	Pennys Cove Point light buoy JPC1	Willis Reach. 48 50 02.0 053 41 53.5	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "JPC1".	Year round.  Chart:4856 Edn 10/17 (N17-043)
<b>ATLANTIC</b>							
635	Isaac's Harbour light and bell buoy TT	E. of Jarvis Bank. 45 02 15.0 061 32 35.0	Mo(A) W 6s	.....	.....	Red and white vertical stripes, marked "TT".	Year round.  Chart:4234 Edn 10/17 (G17-091)
734 H3380	Jerome Point	Near canal entrance. 45 38 53.9 060 52 21.8	F R .....	15.5	4	White square tower, red upper portion. 10.9	Seasonal.  Chart:4275 Edn 10/17 (G17-100)
1032.35	Miminegash East Cardinal light buoy DPB	46 52 51.5 064 14 21.0	Q(3) W 10s	.....	.....	Black, yellow and black spar, marked "DPB".	Operates 24 h. Seasonal.  Chart:4906 Edn 10/17 (G17-081)
1032.45	Miminegash South Cardinal light buoy DPA	46 52 23.5 064 14 43.8	Q(6) W 15s + LFI	.....	.....	Yellow and black spar, marked "DPA".	Operates 24 h. Seasonal.  Chart:4906 Edn 10/17 (G17-080)
1032.55	Miminegash East Cardinal light buoy DPC	46 53 07.0 064 14 21.0	Q(3) W 10s	.....	.....	Black, yellow and black spar, marked "DPC".	Operates 24 h. Seasonal.  Chart:N/A Edn 10/17 (G17-086)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
1285.5	Shippegan Channel light buoy EG12	47 49 42.7 064 44 11.9	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "EG12".	Seasonal (in place year round).  Chart:4913 Edn 10/17 (G17-084)
1395 H1704	Chandler range	On shore. 48 20 49.5 064 40 24.6	F W	.....	10.2	19 Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 7.9	Visible in line of range. Operates 24 h. Emergency light. Year round.
1396 H1704.1		321°10' 198.2 m from front.	F W	.....	18.8	19 Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 12.2	Visible in line of range. Operates 24 h. Emergency light. Year round.  Chart:4921 Edn 10/17 (Q17-035, 036)
1988 H2342	Sainte-Croix	On shore. 46 37 40.9 071 43 53.8	Iso Y 2s	15.0	7	Square skeleton tower, white rectangular daymark, two red horizontal bands. 12.7	Visible 172° to 255° through S. Year round. Emergency mode.  Chart:1314 Edn 10/17 (Q17-025)

INLAND WATERS

2520 H13.8	Cambridge Bay range 1	In bay. 69 02 23.5 104 54 58.9	F Y	.....	13.9	14 Tripod skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 9.1	Visible in line of range. Radar reflector. Seasonal (in place year round).
2521 H13.81		095°22' 1313.0 m from front.	F Y	.....	19.0	14 Tripod skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 10.0	Visible in line of range. Radar reflector. Seasonal (in place year round).  Chart:7750 Edn 10/17 (A17-038)
2522 H13.84	Cambridge Bay range 2	In bay. 69 05 14.8 104 57 03.1	F Y	.....	10.1	14 Square skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 9.1	Visible in line of range. Seasonal (in place year round).
2523 H13.85		015°32' 479.2 m from front.	F Y	.....	12.8	14 Tripod skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 6.1	Visible in line of range. Seasonal (in place year round).  Chart:7750 Edn 10/17 (A17-039)
2524 H13.87	Cambridge Bay range 3	In bay. 69 02 55.8 104 54 36.4	F Y	.....	5.0	14 Square skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 4.3	Visible in line of range. Seasonal (in place year round).
2525 H13.88		136°50' 1545.8 m from front.	F Y	.....	18.0	14 Tripod skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 9.1	Visible in line of range. Radar reflector. Seasonal (in place year round).  Chart:7750 Edn 10/17 (A17-040, 041)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
EASTERN EDITION 10/2017

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
2547 H33.4	Walrus Island (Fisher Strait)	Centre of island. 63 16 45.0 083 40 15.0	Fl W 6s	54.9	8	Square skeleton tower, orange rectangular daymark.  9.8	Flash 1 s; eclipse 5 s. Radar reflector. Seasonal (in place year round).
							Chart:5449 Edn 10/17 (A17-060)

**CANADIAN COAST GUARD – MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender: .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:  DGPS  GPS with WAAS  GPS  Radar  Other

Horizontal Datum Used:  WGS 84  NAD 27  Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:  NAD 27  NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected (Quote edition and page number): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary): .....

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Montreal, QC, H2Y 2E7  
[Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals book.

**OR**

Director General, Canadian Hydrographic Service & Oceanographic Services  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, ON, K1A 0E6  
[CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:  
[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)